



臺北市立美術館

# Taipei Fine Arts Museum

北美館活動資訊  
TFAM Newsletter

2023

1 — 2 月

January — February

## 編輯手記

Message from the Editor

### 見證臺灣藝術脈動

甫於去年 12 月開展的「狂八〇：跨領域靈光出現的時代」由館長王俊傑與學者黃建宏共同策劃，歷時三年的前期研究、訪調與籌備，以作品、檔案、音像紀錄與訪談聚焦「跨領域」在臺灣八〇年代藝文發展史的脈絡。展出五大子題：「前衛與實驗」、「政治與禁忌」、「翻譯術與混種」、「在地、全球化與身份認同」以及「匯流與前進」探尋在當時政治社會背景下，視覺藝術、劇場、新電影、音樂等各藝術領域相交織與碰撞的文化現場。

除了「狂八〇：跨領域靈光出現的時代」，同期展出的「臺北美術獎」自北美館 1983 年開館至今從未間斷舉辦，是另一個見證臺灣當代藝術發展脈動的視角。本屆展出的 11 位藝術家分別帶來不同的創作計畫呈現當代的藝術觀點。

地下樓 E、F 展覽室展出「居家娛樂—楊登棋（登曼波）個展」，藝術家楊登棋曾以《父親的錄影帶》於 2019 年獲得臺北美術獎首獎。本展以父親在錄影帶側邊註記「居家娛樂」為名，解密父親錄影帶所衍生的種種線索，一個個私密的、關於性與身分認同的對話被開啟與紀錄，透過放映與大眾接繫。

### Witness the Pulse of Arts in Taiwan

The *The Wild Eighties: Dawn of a Transdisciplinary Taiwan* opening last December is jointly curated by director Jun-Jieh Wang and Dr. Chien-Hung Huang. The exhibition is the accumulation of three years of preliminary research, interviews, and planning, using works, archives, audio and video documentaries recordings, and interviews to trace the development of “transdisciplinarity” across Taiwan’s art and cultural history in the 1980s. The exhibition showcases five major sub-themes: “Avant-Garde and Experimental”, “Politics and Taboo”, “Translation and Hybridity”, “Local, Global, and Identity”, and “Convergence and Onward,” exploring how visual arts, theater, Taiwan New Cinema, music, and other art forms in various fields intertwined and collided under the political and social backgrounds at the time.

In addition to *The Wild Eighties: Dawn of a Transdisciplinary Taiwan*, the *Taipei Art Awards* currently on view at the same time has been held every year since the inception of Taipei Fine Arts Museum in 1983 and offers another points of view on the development of contemporary art in Taiwan. Featuring 11 artists this year, the exhibition brings different art projects to demonstrate contemporary perspectives on arts.

Presented in galleries E and F on the basement floor is the *HomePleasure: Yang Teng-Chi (Manbo Key) Solo Exhibition*. Artist Yang Teng-Chi had previously won the Grand Prize at the Taipei Art Awards with his 2019 work “Father’s Videotapes.” The exhibition is named “HomePleasure” after the words that the artist’s father wrote on the side of videotapes. By decoding the various clues that emerge from his father’s videotapes, one after another intimate yet contemporary dialogues about sexuality and identity are once again opened up and documented, connecting with the public through video presentation.

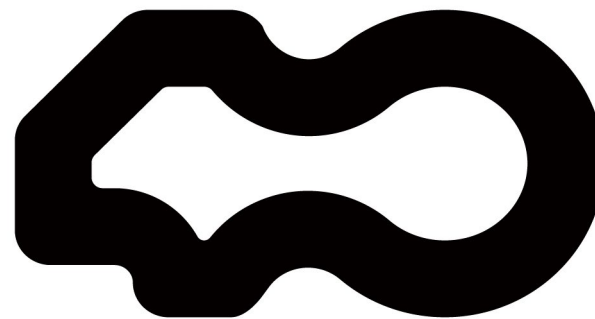
## 北美館四十週年館慶開跑

TFAM's 40th Anniversary

自 1983 年開館的北美館，作為臺灣首座現當代美術館，肩負推動臺灣美術現當代藝術的保存、研究、發展與普及使命，今年將迎來 40 週年館慶。上半年透過「狂八〇：跨領域靈光出現的時代」展覽爬梳「跨領域」在臺灣藝術文化的發展，對外公開北美館 1983-1994 早期珍貴展覽檔案庫；下半年將有楊德昌回顧展首曝未公開的珍貴電影文物，另亦將舉辦「美術館新視野：臺北市立美術館 40 週年國際研討會」，讓觀眾整年度都能沉浸在深度藝文展覽活動當中，一起歡慶北美館 40 週年。

Taipei Fine Arts Museum opened in 1983. As the first contemporary art museum in Taiwan, it has shouldered the mission of promoting the preservation, research, development, and popularization of modern and contemporary art in Taiwan. This year, the museum will celebrate its 40th anniversary. In the first half of the year, the exhibition *The Wild Eighties: Dawn of a Transdisciplinary Taiwan* will trace the development of “transdisciplinarity” across Taiwan’s art and literature history, opening up the precious archives of Taipei Fine Arts Museum’s early exhibitions between 1983 and 1994 to the public. In the latter half of the year, the *Edward Yang Retrospective Exhibition* will showcase precious movie artifacts that have never been shown to the public. The museum will also host the *New Vision and New Mission of Arts Museum: Taipei Fine Arts Museum 40th Anniversary International Conference*. Viewers can immerse themselves in these in-depth art and cultural exhibitions year-round and celebrate TFAM’s 40’s anniversary.

TAIPEI FINE ARTS MUSEUM



臺北市立美術館  
TAIPEI FINE ARTS MUSEUM

## 在夾縫中行走

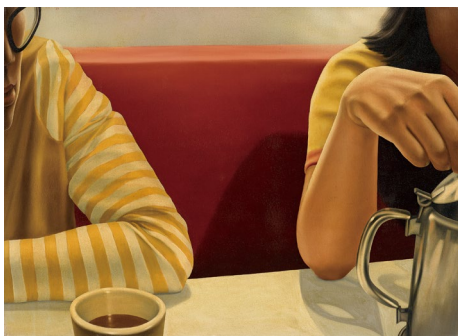
Walking the Crack

2022.09.08 — 2023.01.08

二樓 2A、2B 展覽室  
Galleries 2A, 2B (2F)

行走，具有步行、作為與行事 (walk and do) 之意。人類的生活起於行，並發展語言以溝通彼此，行走 / 行動的意義與意象經由人類的活動與語言的交流於時空中交織為城市與歷史文化的複雜紋理。我們常說「走入 / 走出歷史」、「走入 / 走出夢中」——行走涉及真實、虛幻與夢境；也常說「找路」或「尋道」——將日常的行走比喻為生活或人生目標的追尋。當人遭受重擊，「行走」便成為療癒的行動。「夾縫」具有雙重意涵，既指涉空間經驗，也暗示對策與可能性。本展以「行走」作為概念起始，以「在夾縫中行走」作為當代生存境況的普遍性指涉，邀集 1960 年代以降、橫跨數世代臺灣與國際藝術家的作品與文物展開對話，成為一項「行走中的展覽」。

Walking means doing, and acting in Chinese. Human life starts from walking, and humans have developed language to communicate with one another. The meanings and imageries of walking/action have become rich in multiple layers of city as well as history and cultures through human activities and communication of languages, both temporal and spatial. We often say “walk into/out of history” or “into or/out of dreams”—walking can be referred to reality, illusion and dreams. We also say “finding the way” or “finding the path”—here walking is likened to the pursuits of goals in life. When a human suffers a calamity, “walking” becomes an action of healing. “Crack” has a double meaning, referring to the spatial experience, but also suggesting countermeasures and possibilities. In brief, “walking” is the conceptual starting point of the exhibition, and the exhibition title serves as a situational reference to the current living environment. Through the exhibition, we expect to cause a performative “walking/acting exhibition” to emerge. The exhibition invites 28 set of Taiwanese and international artists spanning different generations from the 1960s onward, in hopes of opening up a dialogue.



陳昭宏《咖啡廳 A》| 1972 | 油彩、畫布 | 91.5 x 127 公分 | 私人收藏  
Hilo Chen, *Coffee Shop A* | 1972 | oil on canvas | 91.5 x 127 cm | private collection

## 居家娛樂—楊登棋 (登曼波) 個展

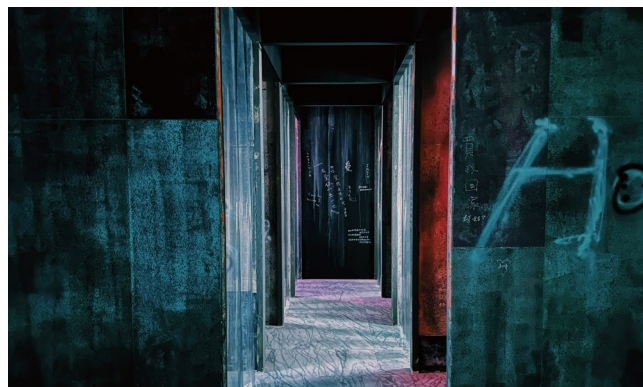
HomePleasure: Yang Teng-Chi ( Manbo Key ) Solo Exhibition

2022.11.19 — 2023.02.12

地下樓 E、F 展覽室  
Galleries E, F

在交予楊登棋的五十多卷錄影帶上，父親常在側邊親筆註記著：「居家娛樂」。藝術家以既抽離又介入的方式來觀看影帶，解構父親當時所處的、那個暗流蟄伏的年代，並進一步重新思索父親所提及的「居家」/「娛樂」：其所對照出的「家」/「性」，將兩者並置論述，亦對應出當代受媒體渲染後被定義的「隱私」。經由「解密」父親錄影帶後所衍生的種種線索，一個個當代裡私密的、關於性與身分認同的對話再被開啟與紀錄，透過放映與大眾接繫。而此些線索，也引導藝術家回到個人家庭，與母親進行訪談。母親對於父親昔日可能會被視為異端的作為，反而不以為意。家庭的框架、性的框架、「非 \_ 即 \_」的框架，宛如被母親自在面對往事的態度與談吐，再度拆解。

Out of the more than fifty videotapes handed over to Yang Teng-Chi, his father wrote the words “Home Pleasure” as a note on the side of many of the videotapes. The artist regards the tapes in a way that is both detached and intervening, deconstructing the tumultuous times teeming with undercurrents in which his father had lived. Furthermore, he rethinks his father’s reference to “home” / “pleasure”, contrasting it to “home” / “sex”, and the juxtaposition of the two, which also corresponds to the contemporary, dramatized “privacy” as defined by the media. Through the various clues that emerge from “decoding” his father’s videos, several intimate, contemporary dialogues about sexuality and identity are once again opened up and documented, and connect to the public through the screening. These clues also lead the artist back to his own family to interview his mother. His mother was unconcerned with what might have been seen as deviant behavior in which his father engaged in the past. The framework of the family, the framework of sex, the framework of “if not \_\_\_ then \_\_\_” is dismantled again by his mother’s unperturbed attitude of talking about the past.



# 狂八〇：跨領域靈光出現的時代

The Wild Eighties: Dawn of a Transdisciplinary Taiwan

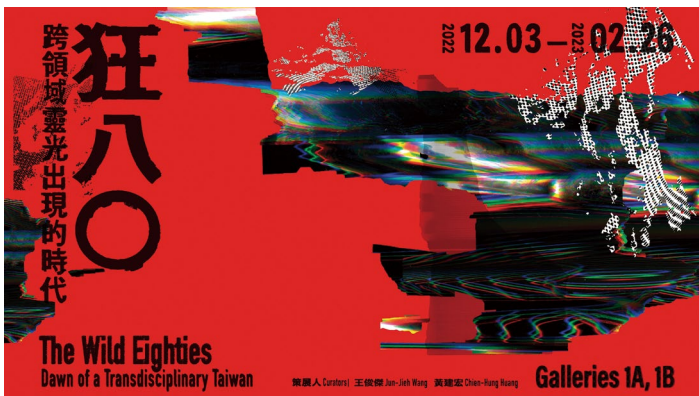
2022.12.03 — 2023.02.26

一樓 1A、1B 展覽室

Galleries 1A, 1B (1F)

本展由館長王俊傑與學者黃建宏共同策劃，以作品、檔案、音像紀錄與訪談追索「跨領域」在臺灣八〇年代藝文發展史的脈絡——臺灣的「跨領域」不是現代性的進程，而是社群的存在狀態與出路。展出五大子題：「前衛與實驗」呈現創作人在西方新藝術形式的啟發下，著手各領域的實驗；「政治與禁忌」呈現思想、身體與創作在解嚴前、後，日趨自由的社會中解封；「翻譯術與混種」呈現國際化與歸國學人的增加，大量翻譯物的出版與思潮演化。「在地、全球化與身份認同」呈現臺灣接軌全球生產鏈，身份與價值在不同層面上的碰撞。「匯流與前進」以開放的展間設計重塑聚會所氛圍，並規劃系列公眾活動在此發生。

This exhibition, curated by Director Jun-Jieh Wang and Dr. Chien-Hung Huang, uses works, archives, audio and video documentaries, and interviews to trace the development of “transdisciplinarity” across Taiwan’s art and cultural history in the 1980s. Taiwan’s “transdisciplinarity” was not a process of modernity, but a state of existence and a way out for society. The exhibition showcases five major sub-themes: “Avant-Garde and Experimental” presents the experimentations of creators in various fields, inspired by new art forms in the West; “Politics and Taboo” presents the unsealing of the mind, body, and creativity in an increasingly free society before and after the lifting of martial law; “Translation and Hybridity” depicts the publication of a large number of translations and the evolution of ideas due to internationalization and the increase of scholars returning to Taiwan. “Local, Global, and Identity” conveys Taiwan’s integration into the global production chain, and the collision of identity and values at different levels. “Convergence and Onward” reshapes the atmosphere of the gathering place with open exhibition design, and the planning of a series of public events to take place here.



臺北市立美術館開館，舉辦十項大展。 | 1983

At the opening of the Taipei Fine Arts Museum, the Special Exhibition of ten major themes were held. | 1983



「白虎社」來臺演出 | 1986 | 阿部淳攝

Byakko Sha performs in Taiwan | 1986 | Photo by Jun ABE

## 未來身體：超自然雕塑

Supernatural: Sculptural Visions of the Body

2023.02.18 — 2023.06.04

一樓 2A、2B 展覽室  
Galleries 2A, 2B (2F)

「未來身體：超自然雕塑」展探討在人類世時代裡人體的未來。生物基因在未來科技發展之下，人類得以對所有生物，如大自然、動物及人類，進行存在性修正。身體在未來將會是什麼型態？我們將會是「誰」或者是「什麼」？而我們又將生活在什麼樣環境之中？

展覽透過超寫實與寫實雕塑作品，針對上述疑問，提出可能的解決答案。這些具有前瞻性的作品不僅應證了數位演進和基因工程在「後人類」和環境上的影響，同時也說明這些混合性創作，是如何日漸模糊自然、科學與文化之間的界線。創新的科技對於現代雕塑影響甚鉅，藝術家透過 3D 列印技術完善製作過程，將雕塑創作界線擴展至機器人和生物合成技術層面，藝術家藉此打開人工製品、生物和科技上擴展新設計的可能性。本次展覽共分為「科技 人類 變體」、「混種人」、「後自然」、「藝術家 4.0」四大主題，分別探討科技對生活的影響、混種生命體、基因轉殖生物、未來人類與機器人等議題。

*Supernatural: Sculptural Visions of the Body* discusses the future of the human body in the Anthropocene era. As genes continue to evolve with future technological developments, mankind can modify the existence of all living things, such as nature, animals and human beings. What form will the body take in the future? “Who” or “what” will we become? What kind of environment will we live in?

The exhibition aims to find possible answers to these questions through hyper-realistic and realistic sculptures. These forward-looking pieces are not only a testament to the impact of digital evolution and genetic engineering on “post-humanity” and the environment, but also illustrate how these hybrid creations are increasingly blurring the boundaries between nature, science, and culture. Innovative technology has had a profound impact on modern sculpting. The artist perfects the production process with 3D printing technology, expanding the boundaries of sculpting to the level of robotics and biosynthesis, thereby opening up the possibility to expand new designs in artifacts, biology, and technology. The exhibition is divided into four major themes: “Technological-Human-Metamorphoses”, “Hybrid Others”, “Post-Nature”, and “Artist 4.0”, which explores technology’s impact on life, hybrid lifeforms, genetically modified organisms, and future humans and robots, respectively.



伊薩·根澤肯《演員 III 之 3》| 2015 | 9 個假人、混合媒材 | 196 x 275 x 268 公分  
Isa Genzken, *Schauspieler III,3* | 2015 | 9 mannequins, mixed media | 196 x 275 x 268 cm



托馬斯·格倫菲爾《錯合 (天鵝 / 海狸鼠 / 驢子)》| 2008 | 動物標本 | 100 x 60 x 30 公分  
Thomas Grünfeld, *Misfit (swan/nutria/donkey)* | 2008 | taxidermy | 100 x 60 x 30 cm

## 2022 臺北美術獎

2022 Taipei Art Awards

**2022.12.10 — 2022.02.19**

三樓 3A、3B 展覽室  
Galleries 3A, 3B (3F)

「臺北美術獎」是臺灣兼具前瞻性與指標性的視覺藝術獎項之一，北美館自 1983 年開館至今從未間斷舉辦，近四十年來，見證臺灣當代藝術發展的脈動。本屆呈現 11 位藝術家吳依宜、吳聯吟、呂易倫、林政佑、張程鈞、傅琬婷、黃麗音、劉文琪、劉紀彤、鄭文豪、謝其軒的作品。

The "Taipei Art Awards" are one of Taiwan's most forward-looking and iconic visual art awards. Taipei Fine Arts Museum has hosted the awards since the museum first opened in 1983, and the awards have stood witness to the developments of contemporary art in Taiwan for nearly four decades. This year's award spotlights the work of 11 artists: Sara Wu, Wu Lien-Yin, Lu Yi-Lun, Lin Cheng-Yo, Chang Cheng-Chun, Fu Wan-Ting, Steph Huang, Liu Wen-Chi, Liu Chi-Tung, Zheng Wen-Hao, Hsieh Chi-Hsun.



## 崎

Heterogeneous

**2022.09.17 —**

三樓 3C 迴廊  
Gallery 3C (3F)

美術館邀請樹火紀念紙博物館雙館聯名，由 FENKO 鳳嬌催化室擔任策展單位，試圖在美術館簡潔平整的空間中，拆解「崎」而為「山、奇」的意識延伸，凝結團隊著墨的「紙」，跨界自然與人造物之間，將媒材催化與加工介入，衍生非均質 (heterogeneous) 的專業創作語彙，染，揉，撕，摺，塑，畫，裱，曬；多層次的堆疊，邏輯與非邏輯的再造，創造質地間的結合。

採用巨量手法，醞釀觀物視界，挑戰「紙」的是與否，於平行見解中促成交集，撐開未知的五感體驗。進入未知的崎嶇道路，所見廣闊岩層、流轉色彩與質地變化，留意有形與無形的感知，在升起與消融的變化之中，獲得安定與理解。

TFAM invites the Suho Memorial Paper Museum to hold a joint exhibition, with FENKO Catalysis Chamber as the curator team. Inspired by the character “崎,” the team dismantles it into a conceptual extension of the components “山” and “奇” (“mountain” and “wonder”) by playing their signature “paper” technique in the simple and neat space of the museum. While crossing the border between nature and man-made objects, the catalysis and intervention in the processing of the medium produces a heterogeneous vocabulary in regard to professional creation—dyeing, kneading, tearing, folding, shaping, painting, framing, and tanning. The multi-layered stacking, and the reconstruction between logics and non-logics has created an integration of textures.

The use of a large-scale volumn not only gradually broadens viewer's perspective but also challenges the being or non-being of “paper,” creating a convergence of parallel insights as well as expanding the unknown experiences of the five senses. On the rugged road into the unknown, people can witness the vast rock layers, the flowing colors, and texture changes, and take notice of the tangible and intangible perceptions, and in the rising and melting changes, achieve stability and understanding.



## 跟你說個故事：雲朵不見了

Telling a Story with You: Where Have All the Clouds Gone?

2022.10.01 — 2023.02.05

兒童藝術教育中心

Children's Art Education Center

「從前從前...有一個...」、「好久好久以前...」、「在七座山七條河以外...」

以「故事」為基底，以繪畫、裝置、影像、劇場等各類藝術形式，共同形塑主題，嘗試以新小說敘事模式，重新建立一個內心世界的時間和空間。參觀者可自行選擇看的起點，編輯、導入個人經驗，召喚我們對於物件、遊戲、扮裝的想像力，進而換位思考多元面向之可能，希冀透過多樣作品之引導，啟發觀者學習不同思考之路徑，意圖呈現的多元面貌「詮釋」。邀請 6 位藝術家將個人的生活經驗，透過講述一個個合理可信的故事來認識自己與周遭世界，在敘事中編織世界與彼此的形象。

“Once upon a time there was a...”, “A long, long time ago...”, “Beyond the seven mountains and seven rivers...”

“Stories” are used as the foundation around which the theme is shaped by various art forms such as painting, installation, video, and theater, in attempt to re-establish an inner space and time through new fictional narratives. Visitors can choose their own starting point for viewing, then edit and combine their personal experiences. This exhibition calls on our imagination of objects, games, and costumes, and then to think about the possibility of diverse perspectives, hoping to inspire the viewers to learn different paths of thinking through the guidance of works, with the intention of presenting multi-faceted “interpretation.” Six artists are invited to tell their personal experiences with reasonable and credible stories to understand themselves and the world around them, weaving images of the world and each other in the narrative.



張碩尹《她吞噬大象，之後成為了一座山丘》| 2022 | 動態表演：週五 14:00-16:00，週六、日 11:00-13:00、14:00-16:00

Chang Ting-Tong, *Bā Shé* | 2022 | dynamic exhibition: every Fri. 14:00-16:00, every Sat. & Sun. 11:00-13:00, 14:00-16:00

## 王大閔建築劇場

Wang Da Hong House Theatre

開放時間：每週二至週日 09:30 - 17:30

Opening Hours: Tue. to Sun. 09:30 - 17:30

空間位置：美術館南側美術公園內

Location: Fine Arts Park, to the south of TFAM

建築師王大閔 1953 年於建國南路巷弄內的自宅，在 2017 年摹擬重建於北美館南側美術公園。2018 年北美館以「王大閔建築劇場」的型態啟動營運，強調「建築」與「劇場」兩個元素，「建築（本身作為一種上演生活的）劇場」，或「建築（一個）劇場」，並分別推出各類導覽與參與式展演活動。

In 2017, the recreation of Wang's house as seen at its completion in 1953 on Jianguo South Road is displayed at the south end of Taipei Fine Arts Museum within the premises of the Fine Arts Park. In 2018, the Taipei Fine Arts Museum started operating Wang Da Hong House Theatre. Focusing on the two key elements of “architecture” and “theatre,” an “architectural theatrical performance” or, alternatively, the “construction” of such a performance is presented through guided tours and interactive performances.

### ● 預約導覽 Reservation Required Guided Tours

每週五、六 Every Fri. & Sat. at 10:00

### ● 《誰來王宅午茶》線上影片 *Guest at Wang's House* online program

《誰來王宅午茶》系列主題影片共五集，每一集依據王大閔建築與設計延展主題。歡迎至臺北市立美術館 YouTube 頻道觀賞。

Each episode of the 5-part video series *Guest at Wang's House* expands on a different aspect of Wang Da Hong's architectural and design work. You are welcome to visit the YouTube channel of Taipei Fine Arts Museum to watch the videos.

### ● 《王大閔您哪位?》Podcast 節目 *DaHong, who?* Podcast series

本節目邀請劇場編導蔡柏璋策劃製作，以「家」為核心，經由平易近人的口吻將王大閔的創作與經歷融入與來賓的談話之中。

Planned and produced by theater writer-director Tsai Pao-Chang, this program is based on the theme of “home” to introduce Wang Da-Hong's works and his life through guest talks in a relaxed and easy-to-understand manner.



## 跟你說個故事：雲朵不見了

Telling a Story with You: Where Have All the Clouds Gone?

2022.10.01 — 2023.02.05

### ● 親子導覽服務 Family Guided Tour Service

2022.10.05 — 2023.02.04

每週三至五 Every Wed. to Fri. at 14:00

每週六 Every Sat. at 11:00, 15:00

集合地點：地下樓諮詢台 Meeting point: Basement floor Information desk

## 「狂八〇：跨領域靈光出現的時代」 導覽服務

The Wild Eighties: Dawn of a Transdisciplinary Taiwan Tours & Events

2022.12.03 — 2023.02.26

### ● 定時導覽 Guided Tours

2023.01.10 — 02.26

每週二至日 Every Tue. to Sun. at 10:30、14:30

集合地點：一樓展場入口 Meeting point: Exhibition Entrance (1F)

### ● 預約導覽 Reservation Required Guided Tours

每週二至日 Every Tue. to Sun. at 10:00、14:00

集合地點：一樓大廳導覽服務中心前 Meeting point: Guided Tours Services (1F Lobby)

### ● 親子定時導覽 Guided Tours for Kids & Families

2023.01.10 — 02.26

每週二至四 Every Tue. to Thu. at 10:00

每週六、日 Every Sat. & Sun. at 11:00、15:00

集合地點：一樓親子導覽集合處

Meeting point: Guided Tours for Kids & Families Meeting point (1F)

## 《午後聽賞》手語導覽服務 Guided Tours for Hearing Impaired Visitors

01.28 (Sat.), 02.25 (Sat.) 14:00 - 15:30

集合地點：一樓午後聽賞集合處

Meeting Point: Guided Tours for Hearing Impaired Visitors Meeting Point (1F)

\* 依據中央與臺北市政府的防疫規範，本館將持續滾動調整防疫措施。提醒觀眾抵館前可留意北美館官網與臉書，以獲取最新參觀訊息。

\* TFAM will continue to roll out adjustments to our COVID-19 preventive measures in line with the regulations set by the Taiwan Government as well as the Taipei City Government. Visitors are reminded to check TFAM's official website and Facebook page before visiting the museum for the latest updates.

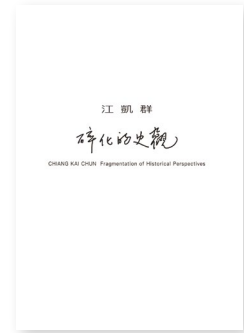
## 《碎化的史觀—江凱群個展》

Fragmentation of Historical Perspectives: Chiang Kai-Chun Solo Exhibition

本書為「碎化的史觀—江凱群個展」出版，收錄藝術家自述、碎石鑲嵌的記憶—關於《碎化的史觀》訪談，以及小說家朱家漢專文一篇；另包含江凱群創作系列之完整圖版與個展現場照片，藝術家簡歷於書末作為附錄。

This book is published for the *Fragmentation of Historical Perspectives: Chiang Kai-chun Solo Exhibition* and contains the artists' words, Memories Embed with Fragments of Stone - an Interview on "Fragmentation of Historical Perspectives", and an article by novelist Chu Chia-han. It also includes complete pictures of Chiang Kai-chun's art and solo exhibition. An introduction to the artist's work and experiences is also included in the appendix.

定價 Price: NTD 300



## 《hi! 你好!—蕭筑方個展》

Hi! Ni hao! : Hsiao Chu-Fang Solo Exhibition

藝術家蕭筑方多年以單格漫畫般的繪畫風格記錄生活中的奇想或情緒，幽默轉化內心的表情與對白。本書完整記錄展覽現場及作品圖錄，另收錄兩篇專家學者專文，深度評介蕭筑方近十五年來的繪畫創作發展與歷程。

For years, artist Hsiao Chu-Fang has used a cartoonish one-panel comic strip style to record her whimsical thoughts or emotions, using humor to transform her inner expressions and dialogues. This catalogue is a comprehensive record of the exhibition and the images of works. It also includes two articles by scholars that provide in-depth commentary on the development and process of Hsiao Chu-Fang's paintings over the past fifteen years.

定價 Price: NTD 400



## 《十六分之一休止符後 - 陳庭榕個展》

This Is a Complex Sentence: Ting-Jung Chen Solo Exhibition

本書為「十六分之一休止符後—陳庭榕個展」之展覽專輯，專輯收錄費達·非爾拉 (Freda Fiala)、謝佩君及吳介祥三篇評論專文。剖析陳庭榕聲音創作的多層面向與意涵。

This publication is an album of Chen Ting-Jung's solo exhibition *This Is a Complex Sentence*. It contains essays by Freda Fiala, Hsieh Pei-chun, and Wu Chieh-Hsiang that provide commentary on the layered aspects and meanings of Chen Ting-Jung's audio creations.

定價 Price: NTD 500



\* 歡迎洽詢本館巡藝書店: [www.taiwanarttogo.com](http://www.taiwanarttogo.com), 或政府出版品資訊網: [gpi.culture.tw](http://gpi.culture.tw)。  
Please contact @TFAM Book Store: [www.taiwanarttogo.com](http://www.taiwanarttogo.com), or Government Publications Information: [gpi.culture.tw](http://gpi.culture.tw).





#### 開放時間

週二至週日 09:30-17:30

週六延長至 20:30

週一休館

農曆新年除夕、初一休館 (01.21 - 01.22)

#### Opening Hours

Tue.-Sun. 09:30-17:30

Sat. 09:30-20:30

Closed on Mondays

Closed on Chinese New Year's Eve and Chinese New Year (01.21 - 01.22)

10461 臺北市中山北路三段181號

No.181, Sec. 3, Zhongshan N. Rd., Zhongshan Dist.,

Taipei City 10461, Taiwan, R.O.C.

Tel: 02-2595-7656 | Fax: 02-2594-4104

info@tfam.gov.tw | www.tfam.museum

多元社群平台 Multi Social Media | 行動語音導覽 Mobile App Guide



臺北市立美術館 Taipei Fine Arts Museum



線上版活動表  
Newsletter



訂閱電子報  
E-News Subscribe